

POUŽÍVATELSKÁ PRÍRUČKA
Softvér pre on-line zber vyhlásení pre európske iniciatívy občanov

1	Všeobecný úvod	2
2	Administratívne rozhranie.....	4
2.1	Prístup k rozhraniu a výber jazyka rozhrania	4
2.2	Nastavenie softvéru pre vami navrhovanú iniciatívu občanov.....	6
2.2.1	<i>Ak ste ešte nezaregistrovali vami navrhovanú iniciatívu v registri Komisie</i>	<i>6</i>
2.2.2	<i>Ak ste už zaregistrovali vami navrhovanú iniciatívu v registri Komisie</i>	<i>6</i>
2.2.3	<i>Nahratie súboru stiahnutého z registra EIO</i>	<i>6</i>
2.2.4	<i>Pridávanie jazykových verzií uverejnených pre vami navrhovanú iniciatívu v registri EIO</i>	<i>7</i>
2.3	Správa vášho systému (rôzne režimy systému)	7
2.3.1	<i>Prechod na online režim (nezvratné)</i>	<i>7</i>
2.3.2	<i>Režim zberu: ZAPNUTÝ/VYPNUTÝ.....</i>	<i>8</i>
2.4	Monitorovanie a export zozbieraných vyhlásení o podpore	8
2.4.1	<i>Aktuálne rozdelenie vyhlásení o podpore</i>	<i>8</i>
2.4.2	<i>Prehľad podľa obdobia a/alebo štátu.....</i>	<i>9</i>
2.4.3	<i>Výmaz konkrétnych vyhlásení o podpore</i>	<i>9</i>
2.4.4	<i>Odkódovanie exportovaných údajov</i>	<i>9</i>
3	Verejné rozhranie.....	13
3.1	Prístup k verejnému rozhraniu a zmena jazyka	13
3.2	Domovská stránka	13
3.3	Osvedčenie o súlade	14
3.4	Vyhlásenie o ochrane osobných údajov a súkromia.....	14
3.5	Podporenie iniciatívy.....	15
3.5.1	<i>Prvý krok: výber štátu</i>	<i>15</i>
3.5.2	<i>Druhý krok: formulár vyhlásenia o podpore</i>	<i>15</i>
3.5.3	<i>Tretí krok: dokončenie postupu a predloženie formulára.....</i>	<i>15</i>
	Príloha I: Kódy krajín	17
	Príloha II: Kódy jazykov.....	18

1 Všeobecný úvod

Tento softvér je určený organizátorom európskych iniciatív občanov.

Vyvinula ho Európska komisia a spĺňa funkčné požiadavky, požiadavky na bezpečnosť na úrovni aplikácie a požiadavky týkajúce sa databázy uvedené v rámci technických špecifikácií¹. Poskytuje všetky nevyhnutné funkcie na on-line zber vyhlásení o podpore, bezpečné uchovávanie údajov signatárov a export údajov pre príslušné vnútroštátne orgány. Systém je možné jednoducho konfigurovať pre potreby každej navrhovanej iniciatívy občanov, pretože organizátorom umožňuje nahrať všetky relevantné informácie o iniciatíve z ich účtu organizátora na webovej lokalite európskej iniciatívy občanov.

Softvér sa skladá z verejného rozhrania, ktoré signatárom umožňuje podporiť iniciatívu, a administratívneho rozhrania, ktoré organizátorom umožňuje spravovať systém.

Obe rozhrania sú dostupné vo všetkých 23 úradných jazykoch Európskej únie.

Softvér je možné používať v dvoch režimoch:

- **Režim off-line:** v tomto režime môžu organizátori/administrátori pripravovať a testovať systém pred začatím zberu vyhlásení o podpore. V tomto režime je verejné rozhranie systému chránené heslom, t. j. verejnosť k nemu nemá prístup.
- **Online režim:** v tomto režime je systém po dokončení jeho nastavenia. V online režime môžu organizátori začať so zberom vyhlásení o podpore pre nimi navrhovanú iniciatívu občanov.

Systém je štandardne nastavený na prácu v režime off-line. Prechod na online režim v plnej miere kontrolujú organizátori/administrátori. Aby mohli prejsť do online režimu, musia dokončiť nastavenie systému použitím údajov o iniciatíve zaregistrovaných v registri iniciatív občanov Európskej komisie (ďalej len „register EIO“) a nahrať osvedčenie o súlade vydané príslušným vnútroštátnym orgánom. Pri prechode do online režimu sa vypne ochrana verejného rozhrania heslom, vďaka čomu môže začať zber vyhlásení o podpore.

Upozornenie: prechod z off-line do online režimu je nezvratný!

¹ vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 1179/2011 zo 17. novembra 2011, ktorým sa ustanovujú technické špecifikácie pre elektronické systémy zberu podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 211/2011 o iniciatíve občanov.

REŽIM OFF-LINE:

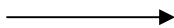
Administratívne rozhranie:

Poskytuje priestor na prípravu vášho systému na osvedčovanie a umožňuje vám nastaviť systém pre potreby vami navrhovanej iniciatívy. Na účely testovania systému sú dostupné všetky funkcie.

Verejné rozhranie:

Je chránené heslom, aby sa verejnosti zabránilo v prístupe.

NEZVRATNÉ



ONLINE REŽIM:

Administratívne rozhranie:

Nie je viac možné upravovať údaje, ktoré ste poskytli o vami navrhovanej iniciatíve. Môžete len pridávať nové jazykové verzie. Dostupné sú ostatné funkcie potrebné na účinnú správu vášho zberu vyhlásení o podpore.

Verejné rozhranie:

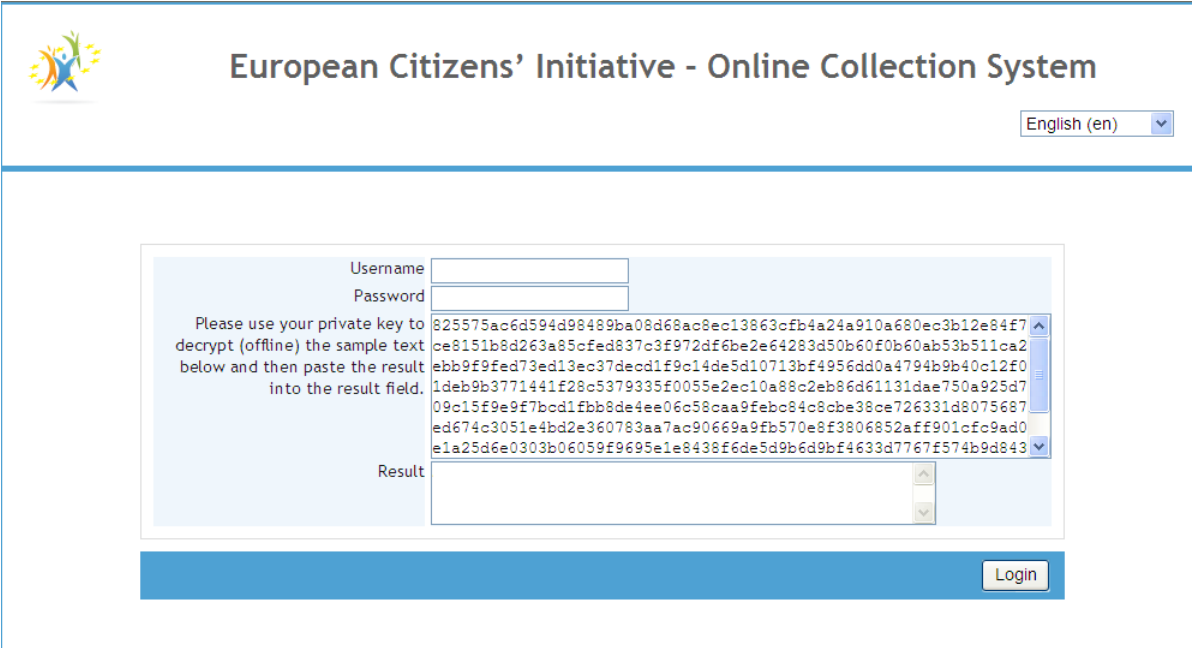
Formulár vyhlásenia o podpore je verejne dostupný a signatári môžu podporovať vami navrhovanú iniciatívu občanov.

Formulár je však možné sprístupniť alebo zablokovat' použitím tlačidiel ZAPNÚŤ/VYPNÚŤ zber (nájdete ich v administratívnom rozhraní).

2 Administratívne rozhranie

2.1 Prístup k rozhraniu a výber jazyka rozhrania

Pri pripájaní sa k administratívnejmu rozhraniu systému sa najskôr zobrazí prihlasovacia obrazovka. Systém využíva dvojstupňovú autentifikáciu: používateľské meno, heslo a odpoveď na výzvu (reťazec hexadecimálnych znakov – obrázok 1).



European Citizens' Initiative - Online Collection System

English (en)

Username

Password

Please use your private key to decrypt (offline) the sample text below and then paste the result into the result field.

Result

825575ac6d594d98489ba08d68ac8ec13863cfb4a24a910a680ec3b12e84f7
ce8151b8d263a85cfed837c3f972df6be2e64283d50b60f0b60ab53b511ca2
ebb9f9fed73ed13ec37dec1f9c14de5d10713bf4956dd0a4794b9b40c12f0
1deb9b3771441f28c5379335f0055e2ec10a88c2eb86d61131dae750a925d7
09c15f9e9f7bcd1fbb8de4ee06c58caa9feb084c8cbe38ce726331d8075687
ed674c3051e4bd2e360783aa7ac90669a9fb570e8f3806852aff901cfc9ad0
e1a25d6e0303b06059f9695e1e8438f6de5d9b6d9bf4633d7767f574b9d843

Login

Obrázok 1: prihlasovacia obrazovka systému

Do systému sa prihlásite takto:

1. Uvedte svoje používateľské meno
2. Uvedte svoje heslo

Informácie o tom, ako sa generuje používateľské meno a heslo, nájdete v inštalačnej príručke, časť „Inštalácia kódovacieho nástroja“.

3. Umiestnite kurzor do textového poľa s hexadecimálnym kódom, kliknite na pravé tlačidlo a vyberte možnosť *Select all* (Vybrať všetko), kliknite ešte raz na pravé tlačidlo a vyberte možnosť *Copy* (Kopírovať).
4. Otvorte kódovací nástroj a vložte skopírovaný reťazec znakov [kliknite na pravé tlačidlo a vyberte možnosť *Paste* (Vložiť)] na odkódovanie.

5. Skopírujte výsledok odkódovania [kliknite na pravé tlačidlo a vyberte možnosť *Copy (Kopírovať)*] a vráťte sa späť na prihlasovaciu stránku systému. Umiestnite kurzor do políčka pre výsledok a vložte sem skopírovaný výsledok odkódovania.
6. Kliknite na tlačidlo *Prihlásiť*
7. V prípade úspešného prihlásenia sa zobrazí domovská stránka administratívneho rozhrania systému (obrázok 2 nižšie).
8. V prípade neúspešného prihlásenia systém zobrazí príslušné chybové hlásenie. V takomto prípade musíte zopakovať kroky 1 až 6 a pokúsiť sa o nové prihlásenie.

Váš systém je štandardne nastavený na prácu v **režime off-line**. V tomto režime je verejné rozhranie vášho systému chránené heslom, čím sa blokuje prístup verejnosti. Vďaka tomu môžete v tomto režime svoj systém pripraviť na účely získania osvedčenia pred začatím zberu. Po nastavení systému a získaní osvedčenia môžete začať zber vyhlásení o podpore využitím verejného rozhrania. Musíte však najskôr cez položku *Status systému* v pravom menu aktivovať online režim. Viac informácií nájdete v časti 2.3.1.

Formulár vyhlásenia o podpore je vo verejnom rozhraní štandardne zablokovaný („zber VYPNUTÝ“). Viac informácií o sprístupnení/zablokovaní formulára nájdete v časti 2.3.2.

Pomocou rozbaľovacieho zoznamu v pravom hornom rohu stránky si môžete kedykoľvek zmeniť jazyk rozhrania.



Obrázok 2: Domovská stránka administratívneho rozhrania systému

2.2 Nastavenie softvéru pre vami navrhovanú iniciatívu občanov

Ak chcete upraviť systém pre potreby vami navrhovanej iniciatívy, použite položku *Nastavenie iniciatívy* v pravom menu. Na tejto stránke môžete pridať informácie o vami navrhovanej iniciatíve.

2.2.1 Ak ste ešte nezaregistrovali vami navrhovanú iniciatívu v registri Komisie

Ak pripravujete svoj on-line systém zberu a plánujete požiadať o jeho osvedčenie pred zaregistrovaním vami navrhovanej iniciatívy v registri EIO, musíte informácie o vami navrhovanej iniciatíve uviesť sami použitím tlačidla *Uviesť/upraviť informácie manuálne*.

Nemusíte hneď vyplniť všetky informácie. Musíte však uviesť presný názov svojej iniciatívy pred tým, ako požiadate príslušný vnútroštátny orgán o vydanie osvedčenia pre váš systém zberu. Musí ísť o rovnaký názov, aký plánujete zaregistrovať na webovej lokalite Európskej komisie (v registri EIO). Uveďte takisto jazyk, v ktorom iniciatívu zaregistrujete.

Poznámka: manuálne uvádzanie údajov je možné len v režime off-line.

2.2.2 Ak ste už zaregistrovali vami navrhovanú iniciatívu v registri Komisie

V takomto prípade môžete nahrať súbor XML s informáciami o vami navrhovanej iniciatíve, ktorý bude dostupný na vašom účte organizátora v registri EIO po tom, čo Európska komisia potvrdí registráciu vami navrhovanej iniciatívy. V ďalšej časti si prečítajte inštrukcie o tom, ako nahrať predmetný súbor.

Upozorňujeme, že online režim systému môžete aktivovať len, ak nahráte súbor XML: zabezpečí sa tým, že údaje použité v rámci vášho on-line systému zberu sú totožné s údajmi zaregistrovanými v registri EIO.

2.2.3 Nahratie súboru stiahnutého z registra EIO

Súbor XML s informáciami o vami navrhovanej iniciatíve môžete nahrať takto:

1. Prihláste sa na svoj účet organizátora v registri EIO.
2. Stiahnite si predmetný súbor prostredníctvom menu *Správa iniciatívy* (položka *Vytvorenie vlastného on-line systému zberu*).
3. Prihláste sa do administratívneho rozhrania softvéru pre on-line zber, v menu zvolte položku *Nastavenie iniciatívy* a kliknite na tlačidlo *Nahrať súbor*.
4. Kliknite na tlačidlo *Browse (Prehľadávať)*, vyhľadajte predmetný súbor vo vašom počítači a kliknite na tlačidlo *Open (Otvoriť)*. Potom kliknite na tlačidlo *Upload (Nahrať/Odovzdať)*.

Upozorňujeme, že po prechode do online režimu pridáte o možnosť meniť údaje o vami navrhovanej iniciatíve. Budete môcť len pridávať nové jazykové verzie vami navrhovanej iniciatívy nahraním aktuálneho XML súboru (pozrite ďalšiu časť).

2.2.4 Pridávanie jazykových verzií uverejnených pre vami navrhovanú iniciatívu v registri EIO

Aby ste mohli pridať jazykovú verziu uverejnenú v registri EIO, musíte na svojom účte organizátora nanovo stiahnuť súbor s informáciami o vami navrhovanej iniciatíve a nahrať ho do softvéru (postup nájdete v predchádzajúcom texte). Súbor obsahuje všetky jazykové verzie uverejnené pre vami navrhovanú iniciatívu v momente jeho stiahnutia vrátane jazyku, v ktorom bola zaregistrovaná.

Tento postup preto môžete opakovať zakaždým, keď do registra pridáte novú jazykovú verziu.

Upozorňujeme, že na nahranie nového dátového súboru pre vami navrhovanú iniciatívu nemusíte prerušiť on-line zber vo verejnom rozhraní.

V skratke:

V režime off-line (v rámci testovania systému) môžete údaje vpísať manuálne alebo nahraním dátového súboru, ktorý nájdete na svojom účte organizátora po zaregistrovaní vami navrhovanej iniciatívy v registri Komisie.

Na prechod do online režimu a v online režime (v priebehu on-line zberu vyhlásení o podpore) môžete nahrávať len súbory dostupné na vašom účte organizátora.

Zakaždým, keď vám v registri EIO uverejnia novú jazykovú verziu, budete musieť stiahnuť tento súbor zo svojho účtu organizátora a nahrať ho do systému, aby ste novú jazykovú verziu pridali do svojho systému.

2.3 Správa vášho systému (rôzne režimy systému)

V tejto časti nájdete vysvetlenia k položke v menu *Status systému*.

2.3.1 Prechod na online režim (nezvratné)

Po tom, čo ste pre svoj systém získali osvedčenie od príslušného vnútroštátneho orgánu a po potvrdení registrácie vami navrhovanej iniciatívy Komisiou, môžete prejsť do online režimu, aby ste mohli začať zber vyhlásení o podpore od signatárov.

Na prechod do online režimu musíte najskôr:

- dokončiť nastavenie systému pre iniciatívu a nahrať súbor s údajmi o nej, ktorý ste si stiahli z vášho účtu organizátora v registri EIO (do online režimu nemôžete prejsť, ak ste údaje uviedli manuálne) a
- nahrať, prostredníctvom položky v menu *Status systému*, osvedčenie o súlade vášho on-line systému zberu, ktoré vám vydal príslušný orgán.

Potom na stránke *Status systému* označte políčko *Aktivovať online režim* a kliknite na tlačidlo *Pokračovať*.

Upozorňujeme, že aktivácia online režimu je NEZVRATNÁ a má tieto dôsledky:

- všetky informácie o vašej iniciatíve vrátane rozličných jazykových verzií sa budú považovať za konečné a nebudete mať viac možnosť ich zmeniť. Budete však mať možnosť rozšíriť nastavenia vašej iniciatívy o každú novú jazykovú verziu, ktorú pridáte do registra EIO.
- vymažú sa všetky testovacie vyhlásenia o podpore, ktoré ste mohli využiť v režime off-line.

Okrem toho sa automaticky vo verejnom rozhraní systému sprístupní formulár vyhlásenia o podpore (ak je zber aktuálne VYPNUTÝ, automaticky sa ZAPNE). Podrobnejšie informácie nájdete v ďalšej časti.

2.3.2 Režim zberu: ZAPNUTÝ/VYPNUTÝ

V oboch režimoch (online a off-line) máte možnosť vo verejnom rozhraní systému sprístupniť alebo zablokovať formulár vyhlásenia o podpore. Táto funkcia vám umožňuje kontrolovať proces zberu vyhlásení o podpore cez verejné rozhranie.

Ak je zber VYPNUTÝ, domovská stránka verejného rozhrania je naďalej prístupná, samotný formulár však nie (tlačidlo *Podporiť iniciatívu*, ktoré umožňuje prístup ku formuláru, nie je dostupné).

Keď je systém v režime off-line, verejnosť nemá k nemu prístup, môžete si ho však sprístupniť, ak si chcete zber sami otestovať.

Formulár môžete sprístupniť alebo zablokovať kedykoľvek. Táto operácia nemá vplyv na už zozbierané vyhlásenia o podpore.

Na zmenu režimu zberu označte na stránke *Status systému* príslušné políčko (ZAPNÚŤ alebo VYPNÚŤ) a kliknite na tlačidlo OK.

Upozorňujeme, že zber je v režime off-line prednastavený na hodnotu VYPNUTÝ a v online režime na hodnotu ZAPNUTÝ.

2.4 Monitorovanie a export zozbieraných vyhlásení o podpore

Na tejto stránke môžete sledovať priebeh zberu vyhlásení o podpore predložených prostredníctvom verejného rozhrania systému a exportovať súvisiace údaje.

Stránka je dostupná v off-line aj v online režime.

Údaje sú v systéme zakódované. Aby ste ich mohli analyzovať, musíte ich po exportovaní odkódovať použitím off-line nástroja. Informácie o odkódovaní exportovaných údajov nájdete v časti 2.4.4.

2.4.1 Aktuálne rozdelenie vyhlásení o podpore

Prvá časť stránky Monitorovanie a export sa nazýva *Aktuálne rozdelenie vyhlásení o podpore*. Obsahuje údaje o celkovom rozdelení vyhlásení o podpore podľa krajiny signatárov.

Vyhlásenia o podpore si môžete kedykoľvek exportovať pomocou tlačidla *Exportovať všetky*.

Exportovaný súbor nájdete po dokončení operácie v priečinku, ktorý ste si vybrali pri prvotnom nastavení systému (pozrite si inštalačnú príručku). Exportované súbory sú automaticky radené podľa krajín a v rámci krajiny podľa jazykových verzií, ktoré si signatári zvolili. Názvy priečinkov kopírujú kódy krajín a jazykov (pozrite **Prílohu I** resp. **Prílohu II**).

Na konci zberu vyhlásení o podpore, keď sa vám ich podarilo zozbierať požadovaný počet, budete musieť odoslať príslušnému orgánu v danom členskom štáte príslušné exportované vyhlásenia o podpore na overenie.

2.4.2 Prehľad podľa obdobia a/alebo štátu

Druhá časť tejto stránky ponúka možnosť vytvárať prehľady o vyhláseniach o podpore podľa štátov a/alebo dátumov ich predloženia. Na výber časového obdobia použijete prvé dve polia a krajinu si môžete vybrať pomocou rozbaľovacieho zoznamu. Na vytvorenie prehľadu kliknite na tlačidlo *Zobraziť počet*.

Vyhlásenia o podpore, ktoré zodpovedajú zvoleným kritériám, môžete exportovať použitím tlačidla *Exportovať*, ktoré sa zobrazí po spracovaní vašej požiadavky.

2.4.3 Výmaz konkrétnych vyhlásení o podpore

V tretej časti stránky môžete vymazávať vyhlásenia o podpore. Vyberte jedno alebo viac vyhlásení o podpore pomocou jedinečného identifikátora vyhlásenia o podpore a vymažte ich pomocou tlačidla *Vymazať*. Takisto môžete ako doplňujúci údaj uviesť dátum predloženia vyhlásenia, ale tento údaj je na rozdiel od identifikátora nepovinný.

Nakoniec sa vám zobrazí prehľad pre všetky vybrané vyhlásenia o podpore s informáciou, či bol výmaz úspešný.

Keď signatár úspešne predloží svoje vyhlásenie o podpore cez verejné rozhranie, dostane informáciu o identifikátore svojho vyhlásenia o podpore.

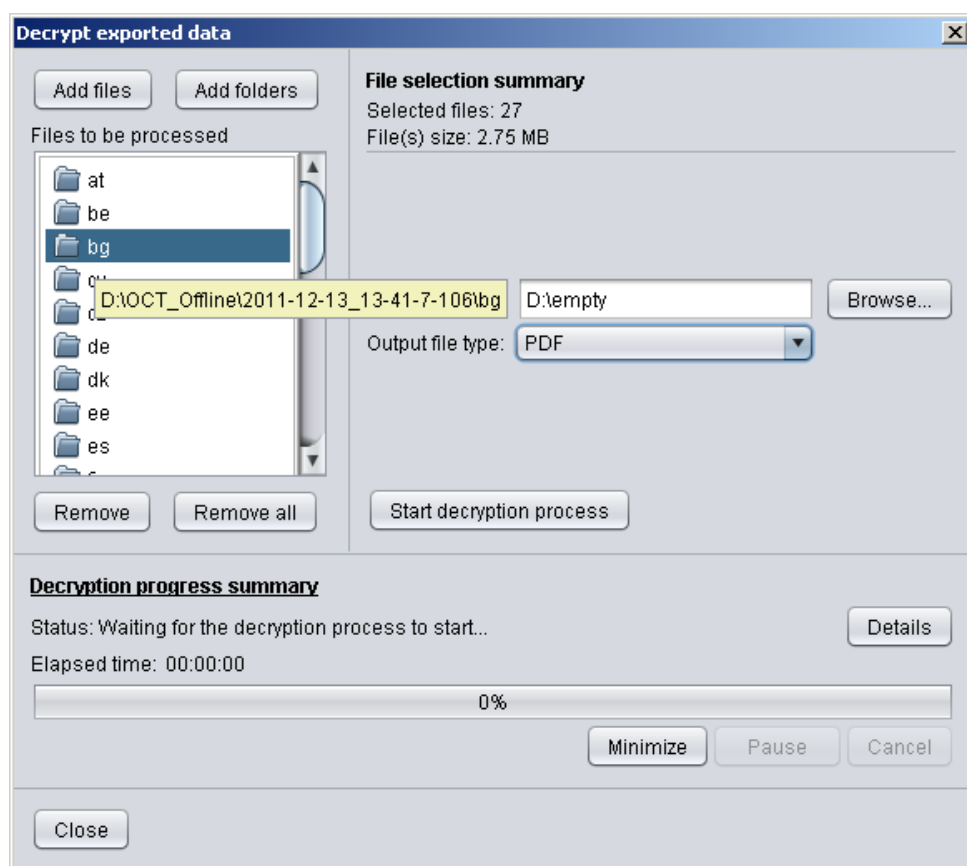
Prístup k identifikátorom každého vyhlásenia o podpore nájdete v exportovanom XML súbore po jeho odkódovaní.

2.4.4 Odkódovanie exportovaných údajov

- ✎ Zapnite kódovací nástroj použitím hesla, ktoré ste si zvolili počas inicializácie (pozrite inštalačnú príručku). Kliknite na tlačidlo *Začať* vedľa položky *Odkódovanie exportovaných údajov* (pozrite obrázok).



Obrázok 3: Off-line nástroj na odkódovanie údajov
Otvorí sa zobrazené okno:



Obrázok 4: Prehliadanie a výber priečinkov alebo súborov na odkódovanie.

- ✧ Vyberte jednotlivé súbory alebo priečinky, ktoré si želáte odkódovať.

V ľavej hornej časti okna nájdete tlačidlá na pridávanie súborov alebo priečinkov určených na odkódovanie (*Pridať súbory/Pridať priečinky*).

Pri pridávaní súborov môžete vybrať viaceré súbory typu XML. Pri pridávaní priečinkov môžete vybrať len priečinky (viaceré). Ak umiestnite kurzor na položku zo zoznamu vybratých súborov, zobrazí sa vám úplná cesta k súboru/priečinku.

Súbory/priečinky môžete z výberu odstrániť dvomi spôsobmi: tlačidlo *Odstrániť všetky*, ktorým odstránite všetky súbory a priečinky a tlačidlo *Odstrániť*, ktorým odstránite jednotlivé vybrané položky. Ak chcete odstrániť viaceré súbory/priečinky, podržte tlačidlo Control/Ctrl a kliknite na požadované súbory/priečinky. Po dokončení výberu môžete kliknúť na tlačidlo *Odstrániť* alebo kliknite na pravé tlačidlo myši, ktorým otvoríte menu, z ktorého vyberte položku *Odstrániť*. Oboma akciami odstránite vybrané súbory/priečinky.

V pravej hornej časti okna sa zobrazuje Sumár vybraných súborov. V tejto sekcii sa zobrazujú sumárne informácie o všetkých súboroch vybraných na odkódovanie. Tieto informácie sú dôležité najmä, keď sú vo výbere priečinky. V prehľade sa zobrazí celkový počet zistených XML súborov vo všetkých priečinkoch, podpriečinkoch a súboroch výberu a ich celková veľkosť.

▲ Vyberte výstupný súbor.

Kliknite na tlačidlo *Prehľadať...* napravo od položky *Cieľový priečinok* a vyberte priečinok, do ktorého si želáte uložiť odkódované súbory.

▲ Vyberte typ výstupného súboru. Máte dve možnosti: XML alebo PDF

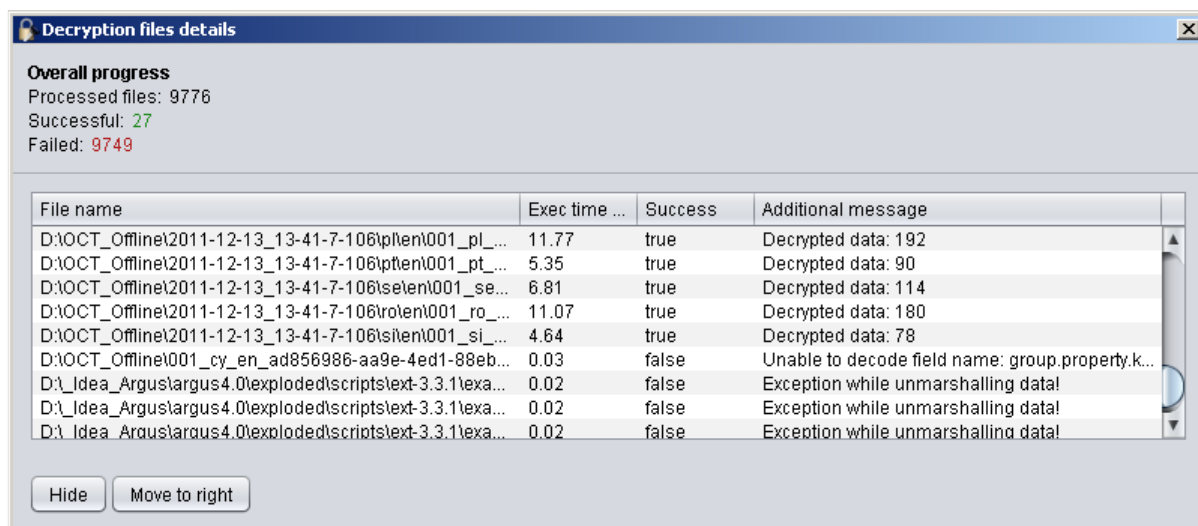
▲ Kliknite na *Začať odkódovanie* – spustí sa odkódovanie súborov XML.

Po začatí odkódovania sa vrchná časť okna stane nedostupnou. Aktuálny stav odkódovania a uplynulý čas sa zobrazujú v časti *Informácie o stave odkódovania*. Po spustení odkódovania môžete pomocou príslušných tlačidiel *minimalizovať* okno, *prerušit* proces alebo ho *zrušiť* a pozrieť si *podrobnosti*.

Tlačidlom *Prerušit* pozastavíte odkódovanie hneď, ako sa skončí odkódovanie aktuálne spracovávaného súboru. Z tohto dôvodu môže medzi stlačením tlačidla *Prerušit* a zastavením všetkých úkonov uplynúť určitý čas.

Na druhej strane, ak odkódovanie zrušíte, proces sa zastaví okamžite a do cieľového priečinku sa nezapíšu nijaké ďalšie súbory.

Ak si chcete zobrazit podrobnosti o odkódovaní, kliknite na tlačidlo *Podrobnosti*. Otvorí sa okno, v ktorom čierne údaje označujú celkový počet spracovávaných súborov, zelené počet úspešne odkódovaných súborov a červené počet súborov, ktoré sa nepodarilo odkódovať.



Decryption files details

Overall progress
 Processed files: 9776
 Successful: 27
 Failed: 9749

File name	Exec time ...	Success	Additional message
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\plen\001_pl_...	11.77	true	Decrypted data: 192
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\pten\001_pt_...	5.35	true	Decrypted data: 90
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\selen\001_se...	6.81	true	Decrypted data: 114
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\roten\001_ro...	11.07	true	Decrypted data: 180
D:\OCT_Offline\2011-12-13_13-41-7-106\sičen\001_si...	4.64	true	Decrypted data: 78
D:\OCT_Offline\001_cy_en_ad856986-aa9e-4ed1-88eb...	0.03	false	Unable to decode field name: group.property.k...
D:\Idea_Argus\argus4.0\explodedscripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0\explodedscripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!
D:\Idea_Argus\argus4.0\explodedscripts\text-3.3.1\exa...	0.02	false	Exception while unmarshalling data!

Buttons: Hide, Move to right

Obrázok 5: Aktuálny stav odkódovania a štatistiky

Pre každý spracovaný súbor sa v tabuľke vytvorí samostatný riadok s názvom súboru, časom potrebným na spracovanie tohto súboru, informáciou o výsledku (true/false) a doplňujúcou správou (pozrite obrázok vyššie).

3 Verejné rozhranie

3.1 Prístup k verejnému rozhraniu a zmena jazyka

V **režime off-line** je verejné rozhranie vášho systému chránené heslom, t. j. verejnosť k nemu nemá prístup. Ak sa chcete prihlásiť do verejného rozhrania v tomto režime, postupujte rovnako ako v prípade administratívneho rozhrania (pozrite časť 2.1).

V **online režime** je rozhranie prístupné verejnosti a nie je chránené heslom. Na domovskú stránku vášho systému má prístup každý prostredníctvom odkazu na vašej webovej lokalite.

Pomocou rozbaľovacieho zoznamu v pravom hornom rohu stránky si používatelia môžu kedykoľvek zmeniť jazyk rozhrania.

3.2 Domovská stránka

Každý, kto chce podporiť iniciatívu, by mal začať na domovskej stránke, na ktorú je možné sa kedykoľvek vrátiť použitím rovnomenného tlačidla v menu na ľavej strane.

Na domovskej stránke sa uvádzajú všetky informácie o vami navrhovanej iniciatíve: sú na nej údaje, ktoré ste poskytli na podstránke *Nastavenie iniciatívy* v administratívnom rozhraní vrátane informácií o rôznych jazykových verziách vami navrhovanej iniciatívy.



Title of the proposed citizens' initiative Online Collection System

Home View conformity certificate View privacy statement English (en)

Proposed European Citizens' Initiative:
Title of the proposed citizens' initiative

Subject matter:	Subject matter Subject matter Subject matter Subject matter Subject matter
Main objectives:	Main objectives Main objectives Main objectives Main objectives Main objectives Main objectives Main objectives

Information on this proposed initiative is available in the following languages:

European Commission registration number:

Date of registration:

Web address of this proposed initiative on the European Commission register:

Names of organisers:

Names of contact persons:

E-mail addresses of contact persons:

To support a European Citizens' Initiative, you must be an EU citizen (national of an EU member state) and be old enough to vote in European Parliament elections (18 except Austria where the voting age is 16).
For more information on the rules and conditions for the European Citizens' Initiative: <http://ec.europa.eu/citizens-initiative>

Support »

Obrázok 6: Domovská stránka verejného rozhrania

Pomocou tlačidla *Podporiť iniciatívu* v pravom dolnom rohu stránky môžu občania vyjadriť podporu vami navrhovanej iniciatíve.

3.3 Osvedčenie o súlade

Na všetkých stránkach verejného rozhrania je v hornej časti obrazovky tlačidlo, prostredníctvom ktorého si verejnosť môže zobrazíť osvedčenie o súlade vášho on-line systému zberu, ktoré ste nahrali prostredníctvom verejného rozhrania (nie je povinné v režime off-line).

3.4 Vyhlásenie o ochrane osobných údajov a súkromia

Na všetkých stránkach verejného rozhrania sa v hornej časti nachádza tlačidlo odkazujúce na vyhlásenie o ochrane súkromia, ktoré sa týka ochrany osobných údajov signatárov. Toto vyhlásenie je súčasťou úradného formulára vyhlásenia o podpore pre európske iniciatívy občanov.

3.5 Podporenie iniciatívy

3.5.1 Prvý krok: výber štátu

Po kliknutí na tlačidlo *Podporiť iniciatívu* sa signatári dostanú na formulár vyhlásenia o podpore. Najskôr si musia zvoliť svoj členský štát pôvodu.

Signatári si môžu vybrať buď svoj členský štát pobytu, alebo členský štát, ktorého sú štátnymi príslušníkmi. Webová lokalita EIO ponúka množstvo odkazov pre signatárov, prostredníctvom ktorých môžu získať viac informácií o tom, ako podporiť iniciatívu občanov a aké podmienky musia splniť.

Po výbere jedného konkrétneho členského štátu systém informuje signatárov, že v závislosti od ním zvoleného štátu môžu iniciatívu podporiť len v prípade, že sú:

- osoby s trvalým pobytom v danej krajine;
alebo
- osoby s trvalým pobytom alebo občania danej krajiny;
alebo
- osoby s trvalým pobytom alebo občania danej krajiny vrátane občanov žijúcich v zahraničí, ak informovali svoje vnútroštátne úrady o mieste svojho trvalého pobytu;
alebo
- schopní poskytnúť požadované osobné identifikačné číslo/číslo dokladu totožnosti: v takomto prípade sa objavia doplňujúce polia, ktoré signatárom umožnia vybrať si príslušný dokument a poskytnúť požadované číslo.

Zvolený členský štát sa dá zmeniť pomocou tlačidla *Zmeniť*, ktoré sa nachádza vedľa poľa s vybraným štátom.

V každom prípade môžu signatári podporiť každú navrhovanú iniciatívu len raz. Upozorňujeme, že systém neumožňuje duplicitné vyhlásenia o podpore.

3.5.2 Druhý krok: formulár vyhlásenia o podpore

Po výbere krajiny sa na rovnakej stránke zobrazí príslušný formulár, ktorý musia signatári vyplniť. Každý formulár zohľadňuje údaje požadované zvoleným členským štátom.

3.5.3 Tretí krok: dokončenie postupu a predloženie formulára

Po vyplnení formulára musia signatári potvrdiť, že poskytli správne informácie a že vami navrhovanú iniciatívu podporili len raz. Takisto musia potvrdiť, že si prečítali vyhlásenie o ochrane súkromia/osobných údajov.

Na dokončenie postupu musia signatári opísať znaky, ktoré sa im zobrazia na obrázku testu captcha.

Potom môžu kliknúť na tlačidlo *Predložiť*, čím dokončia celý postup a predložia svoje vyhlásenie o podpore. Kedykoľvek počas tohto postupu majú signatári možnosť vrátiť sa na predchádzajúcu stránku pomocou tlačidla *Späť* (v dolnej časti): ak využijú toto tlačidlo, všetky nimi uvedené údaje sa vymažú.

V prípade bezchybového priebehu systém informuje signatárov, že ich formulár bol úspešne predložený. Popri tomto oznámení sa na poslednej stránke zobrazí dátum predloženia a identifikátor vyhlásenia o podpore. Nakoniec sa signatári môžu vrátiť na webovú lokalitu organizátorov prostredníctvom príslušného odkazu.

Príloha I: Kódy krajín

Skrátený názov v pôvodnom jazyku (geografický názov)	Skrátený názov v slovenčine (geografický názov)	Kód krajiny
Belgique/België	Belgicko	BE
България	Bulharsko	BG
Česká republika	Česká republika	CZ
Danmark	Dánsko	DK
Deutschland	Nemecko	DE
Eesti	Estónsko	EE
Éire/Ireland	Írsko	IE
Ελλάδα	Grécko	EL
España	Španielsko	ES
France	Francúzsko	FR
Italia	Taliansko	IT
Κύπρος	Cyprus	CY
Latvija	Lotyšsko	LV
Lietuva	Litva	LT
Luxembourg	Luxembursko	LU
Magyarország	Maďarsko	HU
Malta	Malta	MT
Nederland	Holandsko	NL
Österreich	Rakúsko	AT
Polska	Poľsko	PL
Portugal	Portugalsko	PT
România	Rumunsko	RO
Slovenija	Slovinsko	SI
Slovensko	Slovensko	SK
Suomi/Finland	Fínsko	FI
Sverige	Švédsko	SE
United Kingdom	Spojené kráľovstvo	UK

Príloha II: Kódy jazykov

Názov v pôvodnom jazyku	Slovenský názov	Kód ISO
български	bulharčina	bg
español	španielčina	es
čeština	čeština	cs
dansk	dánčina	da
Deutsch	nemčina	de
eesti keel	estónčina	et
ελληνικά	gréčtina	el
English	angličtina	en
français	francúzština	fr
Gaeilge	írčina	ga
italiano	italiančina	it
latviešu valoda	lotyština	lv
lietuvių kalba	litovčina	lt
magyar	maďarčina	hu
Malti	maltčina	mt
Nederlands	holandčina	nl
polski	poľština	pl
português	portugalčina	pt
română	rumunčina	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	slovenčina	sk
slovenščina (slovenski jezik)	slovinčina	sl
suomi	fínčina	fi
svenska	švédčina	sv